



SCHAEFFLER

Schaeffler Technologies AG & Co. KG Industriestrasse 1-3 DE-91074 Herzogenaurach

GETRAG S.p.A.
V Dei Ciclamini 4

IT-70026 Modugno
BA

EX
Bolla Consegna / Lieferschein

198515

No. bolla cons. Lieferschein-Nr.	Nr. spez. Bestell-Nr.	Emitted Versandtag
32081617	49100815	2018-03-13
Cod. d. magazzino	Codice cliente Kunden-Nr.	Magas. Lager
024466	91000733	1
Nr. di Ursache / reason	Totale Menge	
SP/HMK-PK		

Indirizzo / Adresse

GETRAG S.p.A.
Stab 108
V Dei Ciclamini 4
IT-70026 Modugno

BA

Contra partitore / partiteur Später

I. + F. Schweitzer GmbH + Co. 526
Carl-Benz-Strasse 23
DE-71634 Ludwigsburg

normal / LKW

POSTO SCARIC: 14248

Contra consegna / Lieferschein

Emitted - data / Versandtag / Datum

EXW

NÜRNBERG

Nr. del Pac. Nr.	Nr. art. / Design Code / Nr. art.	Nr. art. / Design Code / Nr. art.	Descriz. / Besch.	Quant. / Menge	Descriz. / Besch.	Quant. / Menge
	VS. NO. DI PARTITA IVA: IT04886850728					
	FORNITURA EU					
*****	Numero d'ordine	0196155				
	Bolla	32081617				
	Magazzino	73/5061				
	N. ordine cliente	550003884902				
	Vostro riferimento	413				
	Dati supplementari	20170714				
0010	Nr-art-clie	9009067975				
		080873324-6063-11				
	080-873-324	P-589996.X/0-7#W				
		COM-Code DI				
	Paese origine	GERMANIA				
	Charge	0027380240	di cui	448#	518518865	002
	Charge	0027523385	di cui	224#	518518865	002
	Charge	0028667156	di cui	448#	518518865	002
	Charge	0028900506	di cui	672#	518518865	002
	Charge	0028900506	di cui	1792#	960455676	001
Lista imballi del DDT (gestione vuoti):			Descriz. clienti			
448	Verpackungsh	lsc P-42-RT3-225X 54X52-28-A				
		54X52x225, Polyethylen, 20-42-91-90				
2	Deckel	P-38-A0806 RAL 9011 gra phitschwarz,				
		Schaeffler Group, 812X612X53, PP-RG (PM), 20-38				
2	Flachpalette	P-26-SGP1 800X600 X160,				
		schwarz, Polyethylen und Polypropylen, 20-26-02-90, S1				
16	KLT	P-14-C0328 RAL 7001 silber grau-				
		400X300X280, Polypropylen, 20-14-02-90				
Lista pacchi per spediz.:						
Nrsped/Index Kolli		Peso L.	tara Nr.espresso			
806 X 606 X 720 mm						
49100815-001		960455676	95,0	39,4	340476439604556761	
Continuazione 2						

Indirizzo / Anschrift

Industriestrasse 1 - 3
DE-91074 Herzogenaurach

Tel. +49 9132 82-0
Fax +49 9132 82-4950

11:33



SCHAEFFLER

Scatole/Trayings 40 & 60 Industriestrasse 1-3 DE-91074 Herzogenaurach

GETRAG S.p.A.
V Dei Ciclamini 4

IT-70026 Modugno
BA

EX
Bolla Consegna / Lieferschein

No. Bolla Consegna / Lieferschein-Nr. 32081617	Numero Consegna / Lieferschein 49100815	Giorno / Data 2018-03-13
Stato / Status 024466	Codice Articolo / Artikelnummer 91000733	Quantità / Menge 2
No. di Ordine / Auftrags-Nr. SP/HMK-PK	Totale / Gesamt 	

Indirizzo / Adresse

GETRAG S.p.A.
Stab 100
V Dei Ciclamini 4
IT-70026 Modugno
BA

Conto / Rechnung / Zahlungsbeleg

I. + P. Schweitzer GmbH + Co. 526
Carl-Benz-Strasse 23
DE-71634 Ludwigsburg

normal / LKW

POSTO SCARIC: 14248

Conto / Rechnung / Zahlungsbeleg

Conto / Rechnung / Zahlungsbeleg

EXW

NÜRNBERG

No. di Ordine / Auftrags-Nr.	No. di Bolla Consegna / Lieferschein-Nr.	Quantità / Menge	Indirizzo / Adresse
MW PAL	806 X 606 X 720 mm 49100815-002 518518865	94,6	39,0 340476435185188650
Somma per spediz.	49100815 2 colli	189,6	78,4 0,703 cbm

SCHWEITZER, LUDWIGSBURG

AVIEXP32081617

A livello di posizione vengono stampati sia il vecchio codice articolo INA sia quello nuovo. Il vecchio codice è stampato in grassetto.

Ufficio Spedizioni
Schaeffler Technologies, Werk 30, Industriestraße 1-3
DE-91074 Herzogenaurach
SI/HZA-SLEL Manuel Dronsgalla, Tel. +49 (9132) 82-86746, Fax +49 (9132) 82-457

Indirizzo / Anschrift

Industriestrasse 1 - 3
DE-91074 Herzogenaurach

Tel. +49 9132 82-0
Fax +49 9132 82-4950

11:33



Seit über ...

50
Jahre**CMR-Frachtbrief**

Sendungsnr.: 18-002021 vom 13.03.2018



18-002021

Ludwigsburg, 13.03.2018

Seite 1 von 2

1 Absender / Expéditeur SCHAEFFLER TECHNOLOGIES AG & CO. KG INDUSTRIESTRASSE 1-3 91074 HERZOGENAURACH		INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONAL CMR Diese Beförderung unterliegt trotz einer ge- Ce transport est soumis, nonobstant toute gentelligen Abmachung den Bestimmungen des clause contraire, à la Convention relative au Übereinkommens über den Beförderungsvertrag contrat de transport international des im intern. Straßengüterverkehr (CMR). marchandises par route (MR)				
2 Empfänger / Destinataire GETRAG SPA VIA DEI CICLAMINI, 4 70026 MODUGNO ITALIEN		6 Frachtführer / Transporteur SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG Carl-Benz-Straße 23 71634 Ludwigsburg Benutzte Gen.-Nr.: D-08-019-G-0158				
3 Auslieferungsort des Gutes / Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort / Lieu MODUGNO Land / Pays Italien Datum / Date 16.03.2018 Zeit / Temps		7 Nachfolgender Frachtführer / Transporteurs successifs Benutzte Gen.-Nr.:				
4 Ort und Tag der Übernahme / Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort / Lieu HERZOGENAURACH Land / Pays Deutschland Datum / Date 13.03.2018 Zeit / Temps		8 Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführer / Réserves et observations des transporteurs				
5 Beigefügte Dokumente / Documents annexes						
9 Pos. No.	10 Zeichen/Nr. Marques et numéros	11 Anzahl der LM Nombre des colis	12 Art der Verpackung Mode d'emballage	13 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise	14 Gewicht, kg Poids, kg	15 Umfang cbm
1	32031580-32064483 ✓	4	COLLI	Getriebeteile	3.694	
2	32032713 ✓	1	COLLI			
3	32080605 ✓	1	COLLI			
4	32080652 ✓	1	COLLI			
5	32080695 ✓	2	COLLI			
6	32080706 ✓	2	COLLI			
7	32080712 ✓	1	COLLI			
8	32080726-32081540 ✓	5	COLLI			
9	32080736 ✓	6	COLLI			
10	32081563 ✓	3	COLLI			
11	32081575 ✓	2	COLLI			
12	32081617 ✓	2	COLLI			
13	32081637 ✓	1	COLLI			
14	32081736 ✓	1	COLLI			
15	32101482 ✓	1	COLLI			
Summe: Total		33,00	COLLI		3.694,00	
16 Anweisungen des Absenders		17 Angaben zur Ermittlung der Tarifikilometer mit Grenzübergängen von bis km				
18 Frachtzahlungsanweisung / Prescription d'affranchissement unfrei - Rechnung an Empfänger		21 Besondere Vereinbarungen / Conventions particulières				
19 Amtliches Kennzeichen Kfz Anhänger Fahrer		Nutzlast in t				

SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG
Carl-Benz-Straße 23
71634 Ludwigsburg
Telefon (0 71 41) 24 51-0
Telefax (0 71 41) 24 51-22

Geschäftsführer: Axel, Friedrich, Ingrid und Jens Schweitzer
Amtsgericht: Ludwigsburg
Handelsregister: Stuttgart HRA 200856
Internet: www.schweitzer-logistik.de

COMMERZBANK
Konto: 0501540600
BLZ: 604 800 08
IBAN: DE13 6048 0008 0501 5406 00
SWIFT: DRESDEFF604